

Alemania-Fráncfort del Meno: Trabajos de construcción ferroviaria

OJ S 89/2022 06/05/2022

Anuncio de modificación

Obras

Base jurídica:

Directiva 2014/25/UE

Apartado I: Poder adjudicador/entidad adjudicadora

I.1. Nombre y direcciones

Nombre oficial: DB Netz AG

Dirección postal: Theodor-Heuss-Allee 7

Localidad: Frankfurt am Main

Código NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Código postal: D-60486

País: Alemania

Persona de contacto: Deutsche Bahn AG, Beschaffung Infrastruktur Region Südost, Einkauf Bauleistungen (FE.El-SO-B), Ammonstraße 8, D-01069 Dresden (1B6)

Correo electrónico: Bekanntmachungen@deutschebahn.com

Teléfono: +49 34123424805

Fax: +49 3412342399

Direcciones de internet:Dirección principal: <http://www.deutschebahn.com/de/geschaefte/lieferantenportal>Dirección del perfil de comprador: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>**Apartado II: Objeto**

II.1. Ámbito de la contratación**II.1.1. Denominación**

20FEI43541 ESTW Altenburg und Bahnhof Altenburg (Bauleistungen Los 204) - MKA 037

Número de referencia: MKA 037

II.1.2. Código CPV principal

45234100 Trabajos de construcción ferroviaria

II.1.3. Tipo de contrato

Obras

II.2. Descripción**II.2.1. Denominación**

20FEI43541 ESTW Altenburg und Bahnhof Altenburg (Bauleistungen Los 204)

Lote nº: 204

II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)

45233120 Trabajos de construcción de carreteras, 44322100 Conductos para cables,

45221112 Trabajos de construcción de puentes de ferrocarril, 45231400 Trabajos de

construcción de líneas de conducción eléctrica, 45234116 Trabajos de construcción de vías

férreas

II.2.3. Lugar de ejecución

Código NUTS: DEG0M Altenburger Land

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: D-04600 Altenburg (Thüringen)

II.2.4. Descripción del contrato en el momento de celebración del contrato

LOS 2 (Vergabelos 204) — Bahntechn. Ausrüstungsleistungen:

— OLA (u. a. ca 160 Maste, ca. 29 000 m Längskettenwerk) einschl. Gründungen;

— 50 Hz (Weichenheizung, Gleisfeldbeleuchtung, Bahnsteigbeleuchtung, Herstellung Erdungsanlagen);

— TK (Verlegung Cu-Strecken-kabel / LWL-Kabel auf 10 000 m, EMA, BMA, ISS, DB MAS — Kabelbeistellung

durch AG);

— LST (Bauzustandsanpassungen Alttechnik; Rückbau Außenanlage (Signale, Weichenantriebe, Rückbau

Innenanlagen Stellwerke, Neubau Außenanlagen, Rückbau LST-Kabel 87 000 m, Verlegung LST-Kabel 125

000 m) — Kabelbeistellung durch AG);

Besonderheiten:

Bauen unter Aufrechterhaltung des elektrischen Eisenbahnbetriebes, teilweise Sperrpausen; Bauen im

innerstädtischen Gebiet, teilweise eingeschränkte Zugänglichkeiten, paralleles Bauen mit anderen Firmen. Bauleistungen Los 203:

Oberbau (ca. 20 km Gleise, 42 Weichen (Beistellung Oberbaustoffe durch AG)), Tiefbau (ca. 70.000 m³ Erdarbeiten, 117.000 m² Planum herstellen), Kabeltiefbau (ca. 22 km

Kabelgefäßsysteme), Mittellängsverbau herstellen ca. 5,4 km;

Ingenieurbau (u.a. Neubau 7 Brücken (Stahlbetonrahmenbauwerke bis 3-feldrig, lichte Weiten bis 12 m und lichte Höhen bis 5 m), Instandsetzung weiterer Bestandsingenieurbauwerke, 11 Durchlässe (Fertigteilrahmen- und Rohrdurchlässe),

Bohrpfahl-/Spund-/Stützwände (5 Bohrpfahlwände mit lichter Höhe 0,5-2,6 m und Länge 722 m, 2 Spundwände mit lichter Höhe 0-1,9 m und Länge 570 m, 1 Winkelstützwand mit lichter Höhe 1,5 m und Länge 15 m, 1 Winkelstützwand mit Bohrpfahlgründung und lichter Höhe 5 m sowie Länge 157 m), Lärmschutzwände (715 m mit 3 m Höhe, 560 m mit 2 m Höhe, 1.450 m mit 5 m Höhe));

1 Stück Signalausleger (Stahl), 4 Weichenheizstationen;

Bahnsteige mit Zugang und Ausstattung (1 konventioneller Außenbahnsteig 55 cm ü.SO, 1 Kante, Länge 155m; 1 Interimsbahnsteig, modular, 55 cm ü.SO, 2 Kanten, Länge 155 m)

Straßenbau (ca. 8.000 m² Asphalt, ca. 5.000 m² Pflaster);

informativ: Parallel gibt es ein Los 204 (Bahntechnische Ausrüstungsleistungen) welches von einem anderen Auftragnehmer ausgeführt wird.

II.2.7. Duración del contrato, acuerdo marco, concesión o sistema dinámico de adquisición

Comienzo: 11/01/2021 Fin: 30/10/2026

II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: no

Apartado IV: Procedimiento

IV.2. Información administrativa

IV.2.1.

Anuncio de adjudicación de contrato relativo al presente contrato

Número de anuncio en el DO S: [2020/S 227-559842](#)

Apartado V: Adjudicación de contrato/concesión

Contrato nº: 20FEI43541/203

Lote nº: 204

Denominación:

Bauleistungen ESTW / Bf. Altenburg - Treben-Lehma, Los 204 Bauleistungen

V.2. Adjudicación de contrato/concesión

V.2.1. Fecha de celebración del contrato/de la decisión de adjudicación de la concesión

11/11/2020

V.2.2. Información sobre las ofertas

El contrato/la concesión se ha adjudicado a un grupo de operadores económicos: sí

V.2.3. Nombre y dirección del contratista/concesionario

Nombre oficial: ARGE GP Verkehrswegebau GmbH / Wilke rail construction GmbH & Co KG
/Mütze & Rätzel GmbH

Dirección postal: Berliner Straße 236

Localidad: Halle (Saale)

Código NUTS: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Código postal: D-06112

País: Alemania

El contratista/concesionario es una PYME: sí

V.2.3. Nombre y dirección del contratista/concesionario

Nombre oficial: Wilke rail construction GmbH & Co KG

Dirección postal: Hauptstraße 50

Localidad: Wittdorf

Código NUTS: DE935 Lüneburg, Landkreis

Código postal: D-21357

País: Alemania

El contratista/concesionario es una PYME: sí

V.2.3. Nombre y dirección del contratista/concesionario

Nombre oficial: Mütze & Rätzel Bauunternehmen GmbH

Dirección postal: Am Bauergarten 7

Localidad: Kaiserpfalz

Código NUTS: DEE08 Burgenlandkreis

Código postal: D-06642

País: Alemania

El contratista/concesionario es una PYME: sí

V.2.4. Información sobre el valor del contrato/lote/concesión

Apartado VI: Información complementaria

VI.3. Información adicional

VI.4. Procedimientos de recurso

VI.4.1. Órgano competente para los procedimientos de recurso

Nombre oficial: Vergabekammer des Bundes

Dirección postal: Villemombler Straße 76

Localidad: Bonn

Código postal: D-52123

País: Alemania

VI.4.3. Procedimiento de recurso

Información precisa sobre el plazo o los plazos de recurso:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. Fecha de envío del presente anuncio

02/05/2022

Apartado VII: Modificaciones del contrato/concesión

VII.1. Descripción del contrato tras las modificaciones

VII.1.1. Código CPV principal

45234100 Trabajos de construcción ferroviaria

VII.1.2. Código(s) CPV adicional(es)

45221112 Trabajos de construcción de puentes de ferrocarril, 45112500 Trabajos de movimiento de tierras, 45234116 Trabajos de construcción de vías férreas

VII.1.3. Lugar de ejecución

Código NUTS: DEG0M Altenburger Land

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: D-04600 Altenburg (Thüringen)

VII.1.4. Descripción del contrato

Bauleistungen (Los 203):

Oberbau (ca. 20 km Gleise, 42 Weichen (Beistellung Oberbaustoffe durch AG)), Tiefbau (ca. 70.000 m³Erdarbeiten, 117.000 m² Planum herstellen), Kabeltiefbau (ca. 22 km Kabelgefäßsysteme), Mittellängsverbau herstellen ca. 5,4 km;

Ingenieurbau (u.a. Neubau 7 Brücken (Stahlbetonrahmenbauwerke bis 3-feldrig, lichte Weiten bis 12 m und lichte Höhen bis 5 m), Instandsetzung weiterer Bestandsingenieurbauwerke, 11 Durchlässe (Fertigteiltrahmen- und Rohrdurchlässe),

Bohrpfahl-/Spund-/Stützwände (5 Bohrpfahlwände mit lichter Höhe 0,5-2,6 m und Länge 722 m, 2 Spundwände mit lichter Höhe 0-1,9 m und Länge 570 m, 1 Winkelstützwand mit lichter Höhe 1,5 m und Länge 15 m, 1 Winkelstützwand mit Bohrpfahlgründung und lichter Höhe 5 m sowie Länge 157 m), Lärmschutzwände (715 m mit 3 m Höhe, 560 m mit 2 m Höhe, 1.450 m mit 5 m Höhe));

1 Stück Signalausleger (Stahl), 4 Weichenheizstationen;

Bahnsteige mit Zugang und Ausstattung (1 konventioneller Außenbahnsteig 55 cm ü.SO, 1 Kante, Länge 155m; 1 Interimsbahnsteig, modular, 55 cm ü.SO, 2 Kanten, Länge 155 m)

Straßenbau (ca. 8.000 m² Asphalt, ca. 5.000 m² Pflaster)

VII.1.5. Duración del contrato, acuerdo marco, concesión o sistema dinámico de adquisición

Comienzo: 11/01/2021 Fin: 30/10/2026

VII.1.6. Información sobre el valor del contrato/lote/concesión

VII.1.7. Nombre y dirección del contratista/concesionario

Nombre oficial: GP Verkehrswegebau/Wilke rail construction / Mütze & Rätzel

Dirección postal: Berliner Straße 236

Localidad: Halle (Saale)

Código NUTS: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Código postal: D-06112

País: Alemania

El contratista/concesionario es una PYME: sí

VII.1.7. Nombre y dirección del contratista/concesionario

Nombre oficial: GP Verkehrswegebau GmbH

Dirección postal: Berliner Straße 236

Localidad: Halle

Código NUTS: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Código postal: D-06112

País: Alemania

El contratista/concesionario es una PYME: sí

VII.1.7. Nombre y dirección del contratista/concesionario

Nombre oficial: Mütze & Rätzel Bauunternehmen GmbH

Dirección postal: Am Bauergartenb

Localidad: Kaiserpfalz

Código NUTS: DED2C Bautzen

Código postal: D-06642

País: Alemania

El contratista/concesionario es una PYME: sí

VII.2. Información sobre las modificaciones

VII.2.1. Descripción de las modificaciones

Naturaleza y alcance de las modificaciones (con indicación de posibles cambios anteriores del contrato):

MKA 037ü – EEA – Erdung am Gleis - Änderung Kabeltyp

VII.2.2. Justificación de la modificación

Necesidad de modificación derivada de circunstancias que un poder adjudicador diligente no podría prever [artículo 43, apartado 1, letra c), de la Directiva 2014/23/UE; artículo 72, apartado 1, letra c), de la Directiva 2014/24/UE y artículo 89, apartado 1, letra c), de la Directiva 2014/25/UE]

Descripción de las circunstancias que hicieron necesaria la modificación y explicación de la naturaleza imprevista de estas circunstancias:

Im HLV sind Cu-Rückleitungskabel ausgeschrieben - für Rückleitungen sind allerdings nur Al-Kabel zugelassen. Daher muss die Planung und der evtl. höhere Verlegeaufwand auf den größeren Al-Kabelquerschnitten angepasst werden.

VII.2.3. Aumento de precio

